КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 18.2.2009
COM(2009) 67 окончателен

2009/0026 (COD)

-

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежа нци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на някои дейности на Общността и промяна на границата за финансиране на тези дейности

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

- **Основания и цели на предложението**

Целта на настоящето предложение е да се адаптира решението за създаване на Европей ския бежански фонд с оглед на създаването и започването на дейността на Европейскат а служба за подкрепа в областта на убежището, в чийто мандат ще бъдат включени няк ои операции, финансирани досега от този фонд.

- **Общ контекст: новите предизвикателства в политиката за предоставяне на убе жище и създаването на Европейска служба за подкрепа в областта на убежищет о**

Европейският бежански фонд (ЕБФ) е създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Европейс кия парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежан ци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управл ение на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета[1] въз ос нова на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Европейската общност.

Предложението за регламент за създаване на Европейска служба за подкрепа в областт а на убежището и настоящото предложение за изменение на решението за създаване на ЕБФ за 2008—2013 г. се вписват в усилията на Европейския съюз за разработване на об ща политика по отношение на убежището. Тези предложения имат за цел да отговорят на искането на Съвета и на Европейския съвет за създаване на структура за подкрепа в областта на убежището и са в съответствие с дейностите, изложени в приетия през юни 2008 г. от Комисията план за действие в областта на убежището.

Комисията предлага да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на убежи щето с институционален статут на регулаторна агенция, която ще има за задача да улес ни и задълбочи практическото сътрудничество между държавите-членки в сферата на у бежището, както и да съдейства за подпомагане въвеждането на общата система за убе жище.

В институционален план Службата ще функционира като регулаторна агенция и по тоз и начин ще спада към посочените в член 185 от Финансовия регламент органи, създаде ни от Общностите. Следователно в голямата си част финансирането □ ще се осигурява от бюджетен ред, записан в бюджета на Европейските общности. За да се допълнят отп уснатите за функциониране на Службата средства и с оглед на опростяване на използва нето на общностните средства, доколкото Европейската служба за подкрепа в областта на убежището ще поеме някои от задачите, които до този момент се финансират от ЕБ Ф, е необходимо част от бюджетните средства, понастоящем предоставени на ЕБФ, да се прехвърлят на Службата, с цел да се гарантира оптималното финансиране на практи ческото сътрудничество в сферата на убежището.

[1] ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1—21.

- **Съгласуваност с другите политики и целите на Съюза**

Настоящото предложение е в пълно съответствие с приетия през юни 2008 г. от Комис ията план за действие в областта на убежището, целящ, от една страна, да се подобри з аконодателството в тази област с оглед на създаването на ефективна и справедлива за к андидатите за международна закрила обща европейска система за убежище и, от друга страна, да се подкрепят тези законодателни усилия чрез засилване на практическото съ трудничество между държавите-членки в областта на убежището. Предложението допр инася пълноценно за осигуряване на необходимите елементи за създаване на бъдещата Европейска служба за подкрепа в областта на убежището.

- **Правни елементи на предложението**

    - Обобщение на предлаганите мерки

С предложените мерки се цели да се измени решението за създаване на Европейския бе жански фонд за периода 2008—2013 г., за да се осигурят по-добро разпределение и пре групиране на средствата между ЕБФ и бъдещата Европейска служба за подкрепа в обла стта на убежището с оглед на опростяване използването на общностните средства.

Предложението за изменение на решението за ЕБФ цели най-напред да се намали обхв атът на дейностите на Общността, предвидени в член 4 от решението за ЕБФ, за да се о тчете прехвърлянето на две задачи, които занапред ще бъдат отговорност изцяло на Сл ужбата, а именно посочените в член 4, параграф 2, буква а) задачи, свързани със задълб очаване на сътрудничеството в рамките на Общността по прилагане на общностното п раво и добрите практики, по-конкретно услуги за устен и писмен превод в подкрепа на това сътрудничество, както и посочените в член 4, параграф 2, буква е) задачи, свързан и с подпомагане на разработването и прилагането от страна на държавите-членки на об щи статистически инструменти, методи и показатели за измерване развитието на полит иката в областта на убежището.

На второ място, за да се вземе предвид стесняването на обхвата на тези дейности, пред виденатa в член 4, параграф 1 от решението за ЕБФ граница за финансиране на дейност ите на Общността, определена на 10 % от наличните средства на Фонда, се намалява на 4 %.

Предлага се също да се намали размерът на финансовия пакет за изпълнение на решени ето за ЕБФ, с цел да се осигурят налични средства за участие във финансирането на Сл ужбата. Съответно посочената в член 12, параграф 1 от решението за ЕБФ сума от 628 млн. EUR се намалява на 614 млн. EUR (новата сума е съобразена както с решението н а бюджетния орган за увеличение от 10 млн. EUR в бюджета за 2009 г., така и с намале нието от 24 млн. EUR за стесняване на обхвата на дейностите на Общността).

Предложението за изменение на решението за ЕБФ не променя общите цели на ЕБФ.

    - Правно основание

Предложението се основава на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Е вропейската общност, което е правното основание на изменяния акт.

- **Принцип на субсидиарност**

С оглед на изискването за баланс между усилията на държавите-членки за установяване на обща европейска система за убежище е необходимо да се предприемат финансови м ерки, с които да се облекчат най-засегнатите държави-членки и да се развие капацитетъ т на онези държави-членки, които не разполагат с нужната инфраструктура и служби в областта на убежището, като това предполага споделяне на отговорностите на равнище Европейски съюз, което не може да бъде постигнато самостоятелно от държавите-член ки. Този принцип бе признат за приемането на Решение № 573/2007/ЕО. С настоящия а кт се внасят малки изменения в основния акт – Решение № 573/2007/ЕО за създаване н а ЕБФ. Поради това същите принципи се прилагат и към настоящото предложение за и зменение.

2009/0026 (COD)

Предложение за

**РЕШЕНИЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

за изменение на Решение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за б ежанци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на някои дейности на Общността и промяна на границата за финансиране на тез и дейности

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специал но член 63, точка 2, буква б) от него,

като взеха предвид предложението на Комисията[2],

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комите т[3],

като взеха предвид становището на Комитета на регионите[4],

в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора[5],

като имат предвид, че:

(1) Съгласно Хагската програма политиката на Общността по отношение на об щата европейска система за убежище цели да се създаде общо пространство за убежище посредством ефективна хармонизирана процедура в съответстви е с ценностите и хуманитарната традиция на Европейския съюз.

(2) Благодарение на прилагането на общи минимални стандарти през последни те години бе постигнат съществен напредък в посока на изграждане на общ ата европейска система за убежище. При все това между държавите-членки продължават да съществуват значителни различия по отношение на предост

[2] ОВ С […], […] г., стр. […].
[3] ОВ С […], […] г., стр. […].
[4] ОВ С […], […] г., стр. […].
[5] Становище на Европейския парламент от […] г. и Решение на Съвета от […] г.

авянето на международна закрила и нейните форми.

(3) В своя план за действие в областта на убежището[6], приет през юни 2008 г., Комисията обяви намерението си, от една страна, да работи за развитието на общата европейска система за убежище, като предложи преразглеждане на законодателните инструменти с оглед на по-пълното хармонизиране на действащите стандарти, и, от друга страна, да увеличи подкрепата за практическото сътрудничество между държавите членки, по-специално като представи законодателно предложение за създаване на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището, с която да се подобри координацията на оперативното сътрудничество между държавите-членки с цел ефективно прилагане на общите правила.

(4) В приетия през септември 2008 г. Европейски пакт за имиграцията и убежището Европейският съвет припомни, че по силата на Женевската конвенция всеки преследван чужд гражданин има право да получи помощ и закрила на територията на Европейския съюз. Освен това Европейският съвет изрично реши през 2009 г. да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на убежището.

(5) Практическото сътрудничество в сферата на убежището има за цел по-пълното сближаване в европейската законодателна рамка на процесите на вземане на решения в тази област в държавите-членки. През последните години бяха предприети голям брой дейности за практическо сътрудничество, по-конкретно приемането на общ подход към информацията за страната на произход и създаването на обща европейска програма за обучение в областта на убежището.

(6) За засилване и развитие на тези мерки е необходимо да се създаде специална структура, под формата на Европейска служба за подкрепа в областта на убежището („Службата“), която да ги подпомага и координира.

(7) С оглед на опростяване на дейностите за подкрепа на практическото сътрудничество в областта на убежището и доколкото Службата ще поеме някои от задачите, които понастоящем се финансират от Европейския бежански фонд, следва да се премахнат някои от дейностите на Общността, предвидени в член 4, параграф 2 от Решение № 573/2007/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета[7], за да се гарантира оптималното практическо сътрудничество в о

[6] COM(2008)360 окончателен.
[7] ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1.

бластта на убежището.

(8) За да се отчете стесняването на обхвата на тези дейности, предвидената в чл ен 4, параграф 1 от Решение № 573/2007/ЕО граница за финансиране на дей ностите на Общността следва да се намали от 10 на 4 %от наличните средст ва на Фонда.

(9) С цел да се осигурят налични средства за участие във финансирането на Слу жбата, следва да се намали размерът на финансовия пакет за изпълнение на Решение № 573/2007/ЕО, посочен в член 12, параграф 1 от същото решение,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение № 573/2007/ЕО се изменя, както следва:

1) Член 4 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. По инициатива на Комисията до 4 % от наличните средства на Фонда могат да се използват за финансиране на транснационални дейности или дейности в интерес на Общността като цяло („дейности на Общността“), отнасящи се до политиката за предоставяне на убежище, и на мерки, приложими за целевите групи по член 6.“

б) в параграф 2 букви а) и е) се заличават.

2) В член 12 параграф 1 се заменя със следния текст:

„1. Финансовият пакет за изпълнение на настоящото решение от 1 януари 2008 г. д о 31 декември 2013 г. се определя на 614 милиона EUR.“

Член 2

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател

[...] *[...]*

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Предложение за Решение на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Р ешение № 573/2007/ЕО за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. относно премахване на финансирането на някои дейности на Общн остта и промяна на границата за финансиране на тези дейности

2. РАМКА УД/БД

Съответна област на политиката: Пространство на свобода, сигурност и пр авосъдие (дял 18)

Свързана с нея дейност: Миграционни потоци — общи политики за имигр ацията и предоставянето на убежище (глава 18.03)

3. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

3.1. Бюджетни редове (оперативни редове и свързани с тях редове за техни ческа и административна помощ (предишни редове ВА)), включителн о наименованията им:

Финансова рамка за 2007—2013 г.: функция 3А

Глава 18.03 „Миграционни потоци — общи политики за имиграцията и пр едоставянето на убежище“

Статия 18.03 03: Европейски бежански фонд

3.2. Продължителност на дейността и на финансовото отражение:

2010—2013 г.

3.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	Вид разход		Нов	Вноска на ЕАСТ	Вноска на ЕАСТ	Функция във финансовата перспективна
Европейски бежански фонд	Незадължителен	МБК[8]/	НЕ	НЕ	НЕ	№ 3а

[8] Многогодишни бюджетни кредити.

4. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

4.1. Финансови ресурси (по текущи цени)

4.1.1. Обобщение на бюджетните кредити за поети задължения (БКПЗ) и бюд жетните кредити за плащания (БКП)

Вид разход	Раздел №	2007-2009	2010	2011	2012	2013	2014 -…	Общо
Бюджетни кредити за поети задължения (БКПЗ)	Европейски бежански фонд	а	82,250	93,530	93,530	112,330		381,640
	Спешни мерки	а	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Бюджетни кредити за плащания (БКП)	Европейски бежански фонд	б	56,479	79,121	68,479	89,121		293,200
	Спешни мерки	б	9,800	9,800	9,800	9,800		39,200
Техническа и административна помощ — ТАП	Европейски бежански фонд	в	0,500	0,500	0,500	0,500		2,000
Техническа и административна помощ — ТАП	Спешни мерки	в	0,200	0,200	0,200	0,200		0,800
Бюджетни кредити за поети задължения		**а+в**	**92,750**	**104,030**	**104,030**	**122,830**		**423,640**
Бюджетни кредити за плащания		**б+в**	**66,979**	**89,621**	**78,979**	**99,621**		**335,200**
Човешки ресурси и свързани с тях разходи (ЕБК)	8.2.5	г	12,680	14,030	15,120	15,380		57,21

Административни разходи, без разходите за човешки ресурси и свързаните с тях разходи, които не са включени в референтната сума (ЕБК)	8.2.6	д	0,761	0,776	0,792	0,808		3,137

ОБЩО БКПЗ, включително разходите за човешки ресурси		а+в+г+д	106,191	118,836	119,942	139,018	483,987
ОБЩО БКП, включително разходите за човешки ресурси		б+в+г+д	80,420	104,427	94,891	115,809	395,547

Подробности за съфинансирането

Ако в предложението е предвидено съфинансиране от държавите-членки или други органи (моля посочете кои), в таблицата по-долу следва да се посочи очакваният р азмер на това съфинансиране (могат да се добавят допълнителни редове, ако се пре движда съфинансирането да се осигури от различни органи):

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Съфинансиращ орган		Година n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 и по-натат ък	Общо
……	е							
ОБЩО БКПЗ, включите лно съфинансирането	а+ в+ г+ д+е							

4.1.2. Съвместимост с финансовото програмиране

X Предложението е съвместимо с бъдещото финансово програмиране з а 2007—2013 г.

☐ Предложението налага ново програмиране на съответната функция в ъв финансовата перспектива.

☐ Предложението може да наложи прилагане на разпоредбите на Межд уинституционалното споразумение[9] (във връзка с инструмента за гъвкавос т или с преразглеждането на финансовата перспектива).

4.1.3. Финансово отражение върху приходите

x Предложението няма финансово отражение върху приходите

~~x~~☐ Финансовото отражение на предложението върху приходите е, както следва:

Забележка: всички пояснения и съображения, свързани с метода на изчисл ение на отражението върху приходите, трябва да бъдат посочени в отделно приложение.

[9] Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

в млн. EUR (до първия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	Приходи	Преди дейността [Година n-1]	Състояние след дейността						
			2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
	а) Приходи в абсолютна стойност								
	б) Изменение на приходите Δ								

(Посочете всеки засегнат приходен бюджетен ред, като добавите в таблица та необходимия брой редове, в случай че има отражение върху повече от един бюджетен ред.)

4.2. Човешки ресурси като ЕПРБ (еквивалент на пълно работно време) (включително длъжностни лица, временно нает и външен персонал) — виж подробности в точка 8.2.1.

Данните в този раздел се отнасят като цяло до общата програма „Солидарност и управление на миграционните потоци“. Предвид на това, че Комисията отчете синергичния ефект при човешките и административните ресурси за управлението на четирите фонда, не са представени подробности за всеки фонд поотделно.

Годишни нужди	2010	2011	2012	2013
Общ брой човешки ресурси	104	115	124	126

5. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

5.1. Нужда, която трябва да се посрещне в краткосрочен или дългосрочен план

Целта на настоящето предложение е да се адаптират описанието на операциите по Европейския бежански фонд и размерът на предоставената за тях сума с оглед на с

ъздаването и започването на дейността на Европейската служба за подкрепа в обла стта на убежището, в чийто мандат ще бъдат включени някои операции, финансира ни досега от този фонд.

5.2. Добавена стойност от участието на Общността, съвместимост на предл ожението с други финансови инструменти и евентуална синергия

Европейският бежански фонд (ЕБФ) е създаден с Решение № 573/2007/ЕО на Евро пейския парламент и на Съвета от 23 май 2007 г. за създаване на Европейски фонд за бежанци за периода от 2008 до 2013 г. като част от Общата програма „Солидарн ост и управление на миграционните потоци“ и за отмяна на Решение 2004/904/ЕО на Съвета[10] въз основа на член 63, точка 2, буква б) от Договора за създаване на Ев ропейската общност.

Предложението за регламент за създаване на Европейска служба за подкрепа в обл астта на убежището и настоящото предложение за изменение на решението за създ аване на ЕБФ се вписват в усилията на Европейския съюз за разработване на обща политика по отношение на убежището. Тези предложения имат за цел да отговоря т на искането на Съвета и на Европейския съвет за създаване на структура за подкр епа в областта на убежището и са в съответствие с дейностите, изложени в приетия през юни 2008 г. от Комисията план за действие в областта на убежището.

Комисията предлага да се създаде Европейска служба за подкрепа в областта на уб ежището с институционален статут на регулаторна агенция, която ще има за задача да улесни и задълбочи практическото сътрудничество между държавите-членки в с ферата на убежището, както и да съдейства за подпомагане въвеждането на общата система за убежище.

В институционален план Службата ще функционира като регулаторна агенция и по този начин ще спада към посочените в член 185 от Финансовия регламент органи, създадени от Общностите. Следователно в голямата си част финансирането □ ще се осигурява от бюджетен ред, записан в бюджета на Европейските общности. С це л участие във финансирането на дейността на Службата и с оглед на рационализир ане на разходите, доколкото Европейската служба за подкрепа в областта на убежи щето ще поеме някои от задачите, които до този момент се финансират от ЕБФ, сл едва да се намалят бюджетните средства, понастоящем предоставени на ЕБФ, кат о и да се намали на 4 % границата за финансиране на дейностите на Общността, оп ределена на 10 % от общите налични средства на този фонд.

5.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях показатели на предложени ето в контекста на управлението по дейности (УД)

[10] ОВ L 144, 6.6.2007 г., стр. 1—21.

С предложените мерки се цели да се измени решението за създаване на Европейск ия бежански фонд за периода 2008—2013 г., за да се осигурят по-добро разпределе ние и прегрупиране на средствата между ЕБФ и бъдещата Европейска служба за по дкрепа в областта на убежището с оглед на опростяване използването на общностн ите средства.

От 2010 г. границата от 10 % от предоставените понастоящем средства на ЕБФ за д ейности на Общността ще бъде намалена на 4 % годишно, като останалата част от средствата ще бъдат налични по функция 3А от финансовата рамка и ще могат да б ъдат отпуснати за бъдещата Служба в рамките на годишната бюджетна процедура като участие в нейното финансиране.

Предложението за изменение на решението за ЕБФ не променя общите цели на ЕБ Ф.

5.4. Метод на изпълнение (индикативен)

Отбележете по-долу метода(ите), избран(и) за изпълнение на дейността.

X ***Централизирано управление***

X пряко от Комисията

непряко чрез делегиране на:

изпълнителни агенции,

органи, създадени от Общностите, както е посочено в член 185 от Финансов ия регламент,

национални публични органи/органи в сферата на обществените услуги.

X ***Споделено или децентрализирано управление***

X с държави-членки

~~X~~ с трети държави

6. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

6.1. Система за контрол

N/A

6.2. Оценка

7. Мерки за борба с измамите

Пряко централизирано управление на дейността от Комисията (дейност на Общността, разходи за техническа помощ), което ще се осъществява съгла сно приложимите правила, определени във Финансовия регламент и прави лата за прилагането му. Ще се използват договори и безвъзмездни средств а, отговарящи на препоръчаните от Комисията модели, което ще позволи извършването на контрол от страна на Комисията и на Европейската сметн а палата.

Общите правила за административното и финансовото управление на дейн остта в държавите-членки ще включват конкретни разпоредби относно упр авлението и контрола на проектите от отговорните органи и разпоредби от носно последващите проверки, извършвани от Комисията и Европейската сметна палата.

8. ПОДРОБНОСТИ ЗА РЕСУРСИТЕ

8.1. Цели на предложението, изразени като финансови разходи *(Бюджетни кредити за поети задължения в млн. EUR)*

(Посочете цели, дейности и резултатите)	Вид резултат	Среден разход	2010		2011		2012		2013		Общо	
			Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи	Брой резултати	Общо разходи
Европейски бежански фонд												
Дейности на Общността												
Дейности на Общността	Проекти за транснационално сътрудничество	0,250	15	3,290	18	3,740	18	3,740	22	4,490		15,260
Междинна сума за дейност 1				**3,290**		**3,740**		**3,740**		**4,490**		**15,260**
Дейности в държавите-членки												
Междинна сума за дейност 2				**78,960**		**89,790**		**89,790**		**107,840**	**3.000**	**366,380**
Междинна сума за цел 1				*82,250*		*93,530*		*93,530*		*112,330*		*381,640*
Спешни мерки												
Дейности в държавите-членки												

Отговорни органи	Съфинансиране			1,210		1,210		1,210		1,210		4,840
Спешни мерки	Проекти			8,590		8,590		8,590		8,590		34,360
Междинна сума за дейност 3				**9,800**		**9,800**		**9,800**		**9,800**		**39,200**
Междинна сума за цел 1				*9,800*		*9,800*		*9,800*		*9,800*		*68,600*
ОБЩО РАЗХОДИ				**92,050**		**103,330**		**103,330**		**122,130**		**420,840**

8.2. Административни разходи

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от средств ата, отпуснати на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разп ределяне на средства. Данните в този раздел се отнасят като цяло до общата пр ограма „Солидарност и управление на миграционните потоци“. Предвид на тов а, че Комисията отчете синергичния ефект при човешките и административнит е ресурси за управлението на четирите фонда, не са представени подробности з а всеки фонд поотделно.

8.2.1. Брой и вид човешки ресурси

Вид длъжно ст	Служители, които ще бъдат разпреде лени за управление на дейността, като се използват същес твуващите и/или д опълнителни ресур си (**брой длъжност и/ЕПРВ**)				
		2010	2011	2012	2013
Длъжностни лица или вр еменно нает и лица[11] (XX 01 01)	A*/AD	32	35	37	37,5
	B*, C*/AST	58	64	70	70,5
Персонал, финансиран[12] по статия XX 01 02		14	16	17	18
Друг персонал, финансиран по ста тия XX 01 04/05					
ОБЩО		104	115	124	126

8.2.2. Описание на задачите, произтичащи от дейността

Наименование	Описание	Брой
Управление		
Управление		4
Определяне на политиките и програмиране		

[11] Разходите за които НЕ са покрити от референтната сума.

[12] Разходите за който НЕ са покрити от референтната сума.

Разработване на политиките	Определяне на стратегиите, правно основание	4
Определяне на програмата	Изготвяне на годишната работна програма (решение за финансиране) и междуведомствена консултация	1
Взаимодействие с програми и съответни дейности на Общността	Междуведомствена координация, с цел да се осигури допълване / синергичен ефект с останалите служби	2
Връзки с другите институции и с държавите-членки	Връзка със Съвета / ЕП, осигуряваща по подходящ начин обмена на доклади, информация, въпроси, искания за брифинги	2
Информация и комуникации	1. Информация и публичност 2. Уебсайт EUROPA	2
Връзки с комитета, председателя и секретариата		1
Бюджетиране	APS,PDB,AAR,BIP,RAL — Подготвяне — Проследяване — Отчет	1,5
Програма: Получаване, подбор и възлагане на проекти, финансови и правни задължения		
Подготвяне на поканите за предложения		2
Получаване и оценяване на предложенията/многогодишните и едногодишните програми	(включва и персонала по 12, 13, 14 и 15)	10
Решения за възлагане		0,5
Финансови задължения	Подготвяне, проследяване и приключване на всички финансови задължения + последващи изменения	2
Правни задължения	Подготвяне, подписване и приключване на всички правни задължения + последващи изменения	4
Програма: Контрол на проектите		
Плащания — начало	Подготовка и обработка на всички предварителни финансирания, междинни и окончателни плащания (включително подкрепящите документи за проверка)	5
Контрол на проектите	Получаване и оценяване на отчетите; искане на информация, планиране на посещения	20
Търгове, контрол и одит		
Предварителна проверка на операциите, въвеждане на контролни стандарти	Въвеждане на подходящи контролни стандарти	3
Система за одит	Въвеждане и контрол на одитната система в държавите-членки (споделено управление)	10
Финансов одит	Последващ одит на разходите / на изпълнението	8
Вътрешен одит	Проверка на съответствието със стандартите за вътрешен контрол	3

Тръжни процедури	Изготвяне, процедури и разрешаване на тръжните процедури за проектите и техни ческата помощ (оценка, проучвания, ...), включително JPC, процедури за оказване на помощ при търговете	8
Докладване	Отчет на разпоредителя с бюджетни средства, годишен доклад за дейността, връз ки със Сметната палата…	2
Помощни услуги		
Картотекиране и архиви ране	Бази данни, картотека на цифров и хартиен носител	3
Оценка на програмата	Предварителна — междинна — окончателна оценка	3
ИТ поддръжка	Разработване на специални ИТ средства за контрол и изпълнение	4
Общи разходи		
Администрация (общи разходи)	Междуведомствена консултация, преводи, управление на човешките ресурси, логи стика, …	21
		126

8.2.3. Източници на човешки ресурси (законово установени)

Когато са посочени повече източници, моля уточнете броя на длъжностите, свързани с всеки от тях.

X☐ Длъжности, понастоящем разпределени за управлението на програмата, к оито трябва да бъдат заменени или продължени

☐ Длъжности, предварително разпределени в рамките на ГПС/ППБ за годи на n

☐ Длъжности, които ще бъдат поискани в рамките на следващата процедур а за ГПС/ППБ

☐ Длъжности, които трябва да бъдат преназначени, като се използват съще ствуващите ресурси в съответната служба (вътрешно преназначаване)

☐ Длъжности, необходими за година n, които не са предвидени в ГПС/ППБ за съответната година

Нуждите от човешки и административни ресурси ще бъдат покрити от сумата, предост авена на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за разпределяне на сред ства съобразно съществуващите бюджетни ограничения.

8.2.4. Други административни разходи, включени в референтната сума (XX 01 04/05 — Разходи за административно управление)

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Бюджетен ред	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
Европейски бежанск и фонд					
1 Техническа и адми нистративна помощ (включително свърз аните с нея разходи з а персонал)					
Друга техническа и ад министративна помощ					
Статистика в областта на убежището, обмен на информация, темат ични срещи, уебсайто ве, компютърно адми нистративно и финанс ово управление, вклю чително за разработва не и поддръжка на сис темите за компютърно управление	0,250	0,250	0,250	0,250	1,000
Проучвания (включит елно оценки)	0,200	0,200	0,150	0,100	0,650
Експертни срещи	0,050	0,050	0,050	0,050	0,200
Публикации и информ ация	0,000	0,000	0,050	0,100	0,150
Общо	0,500	0,500	0,500	0,500	2,000
Спешни мерки					
1 Техническа и адми нистративна помощ (включително свърз аните с нея разходи з а персонал)					
Друга техническа и ад министративна помощ					

Статистика в областта на убежището, тематични срещи, уебсайтове, компютърно административно и финансово управление, включително за разработване и поддръжка на системите за компютърно управление	0,110	0,110	0,110	0,110	0,440
Проучвания (включително оценки)	0,080	0,080	0,080	0,080	0,320
Експертни срещи					
Публикации и информация	0,010	0,010	0,010	0,010	0,040
Общо	0,200	0,200	0,200	0,200	0,800

8.2.5. Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	2010	2011	2012	2013	Общо
Длъжностни лица и временно наети лица (XX 01 01)	10,98	12,08	13,05	13,18	49,29
Персонал, финансиран по статия XX 01 02 (помощен персонал, командировани национални експерти, договорно нает персонал и т.н.) (посочете бюджетния ред)	1,70	1,95	2,07	2,20	7,92

Общо разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	**12,680**	**14,030**	**15,120**	**15,380**	**57,210**

Изчисление — ***Длъжностни лица и временно наети лица***

Ако е приложимо, да се направи препратка към точка 8.2.1.

Всеки ЕПРВ е оценен на 122 000 EUR за ЕПРВ.

Изчисление — ***Персонал, финансиран по статия XX 01 02***

Ако е приложимо, да се направи препратка към точка 8.2.1.

Всеки ЕПРВ е оценен на 122 000 EUR за ЕПРВ.

8.2.6 Други административни разходи, които не са включени в референтната сума

в млн. EUR (до третия знак след десетичната запетая)

	2010	2011	2012	2013	ОБЩО
XX 01 02 11 01 — Командировки	0,243	0,248	0,253	0,258	1,002
XX 01 02 11 02 — Срещи и конференции					
XX 01 02 11 03 — Комитети	0,518	0,528	0,539	0,550	2,135
XX 01 02 11 04 — Проучвания и консултации					
XX 01 02 11 05 — Информационни системи					
2. Общо други разходи за управление (XX 01 02 11)	0,761	0,776	0,792	0,808	3,137
3 Други разходи с административен характер (уточнете, като посочите и бюджетния ред)					

Общо административни разходи, без тези за човешки ресурси и свързаните с тях разходи (които НЕ са включени в референтната сума)	**11,993**	**13,197**	**14,184**	**14,416**	**68,015**